



BUTTERFLY



TOWER



NAUTICJET



SKYDIVE



LOOPFAMILY



ROTONDO



SUMMERTUBING

SUNKID SUMMER WORLD

SUMMERTUBING

NAUTICJET

SKYDIVE

LOOPSTER





TOWER

ROTONDO

LUNA-LOOP

BUTTERFLY

LOOPI

Experience gravity with the BUTTERFLY

Faites l'expérience de la gravitation avec le BUTTERFLY

The gondola is pulled-up slowly before the ride starts. After release, the vehicle accelerates to more than 35 km/h and the first oscillation presses the riders into their seats with almost 2-Gs. After the butterflies in the stomach have disappeared, the rider enjoys a relaxing, happy and entertaining up and down ride till the gondola comes to a stop.

Avant que le voyage ne commence, le wagon va être lentement remonté. Après le débrayage, le wagon accélère pour atteindre 35 km/h et compresse le passager dans son siège lors du premier mouvement pendulaire avec une force de gravitation de 2 G. On ressent d'abord un fourmillement léger au niveau de l'estomac puis le voyage se termine dans un balancement oscillant où joie, récréation et amusement sont au rendez-vous.

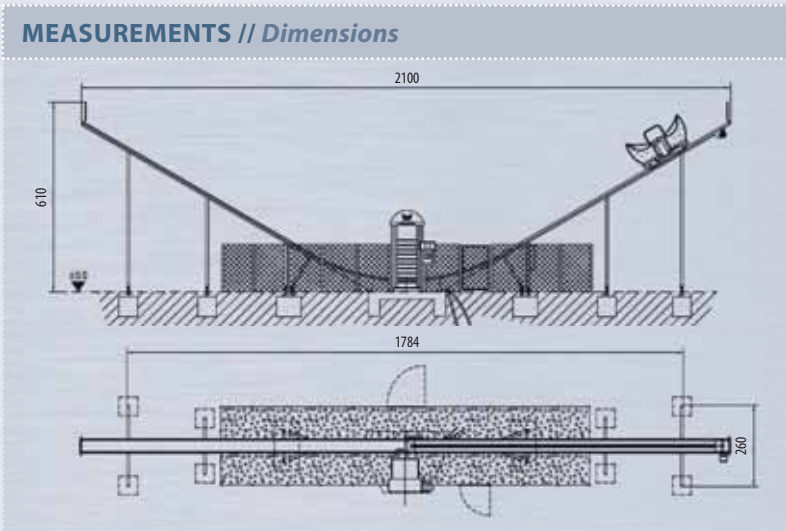
Operating instructions:

- Self-operated by user
- Supervisory staff only required within eye and earshot (possibly CCTV monitoring); Remote cable control possible
- Coin-operated or free use
- Can also be operated in winter (depending on height of snow)

Conditions d'exploitation:

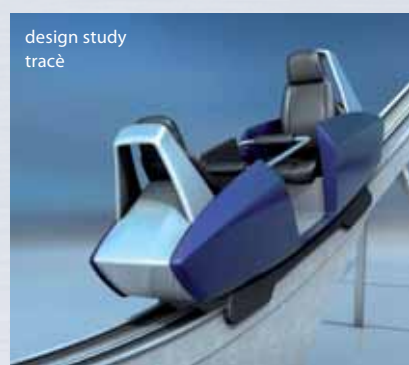
- En libre-service pour les utilisateurs
- Nécessite seulement un personnel surveillant à portée de vue et de voix, (évent. vidéosurveillance); possibilité de télécommande à distance
- Utilisation gratuite ou avec centrale de paiement automatique
- Utilisation aussi l'hiver (selon la situation d'enneigement)

TECHNICAL INFORMATION // Technique		CERTIFIED CERTIFIÉE	EN 13814
Number of user seats Nombre de sièges passagers	2		
Load capacity Charge d'exploitation	max. 190 kg 190 kg maxi		
Operating capacity (based on experience) Capacité (valeur dans la pratique)	80 pers./h 80 pers./h maxi		
Minimum age of user Age minimum requis du passager	7 years; 4 years, if accompanied by an adult 7 ans; 4 ans si accompagné d'un adulte		
Minimum height of user Taille minimale requise du passager	120 cm; 105 cm if accompanied by an adult 1 m 20; 1 m 05 si accompagné d'un adulte		
Elevating speed Vitesse de traction	0.8 m/s		
Maximum descent speed Vitesse maximale en descente	9.4 m/s		



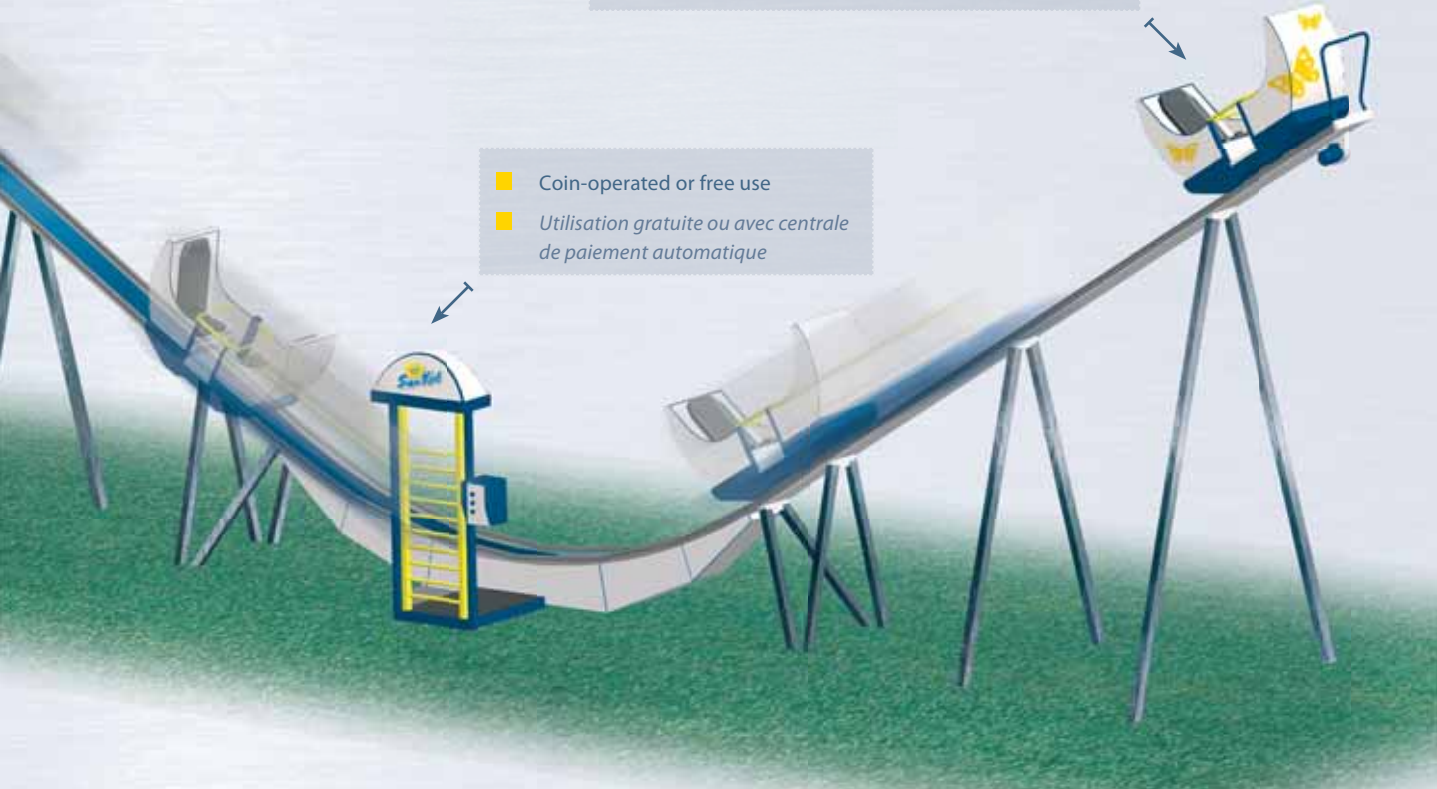


design study
tracé



- Custom painting and lettering possible
- Possibilité de couleurs et d'inscriptions personnalisées

- Coin-operated or free use
- Utilisation gratuite ou avec centrale de paiement automatique



TOWER

To the top level with the TOWER
Tout en haut avec la tour TOWER

By pulling lightly on the rope, a climbing movement is simulated, and the tandem seat is motor driven upwards the length of the stroke. The strength and speed used to pull directly influences the speed of ascent. During the ride, the TOWER continuously rotates around its own vertical axis and rewards the user with a fantastic panorama at all heights. Holding on to the rope stops the seat, and letting go lets the tandem seat sink slowly back towards the ground.

En tirant légèrement sur la corde, un mouvement d'escalade sera simulé permettant le levage motorisé des deux sièges. La force et la vitesse donnée comme impulsion influencent la rapidité de traction vers le haut. Pendant toute la durée de la remontée, la tour TOWER tourne sur son axe vertical et récompense le passager d'un superbe panorama. La tenue de la corde provoque l'arrêt et le relâchement de celui-ci laisse les sièges descendre lentement vers le sol.

Operating instructions:

- Self-operated by user under supervision
- Coin-operated or free use
- Supervisory staff only required within eye and earshot (possibly CCTV monitoring)
- Free-standing set-up with platform and no foundation possible
- Can also be operated in winter

Adjustments:

- Revolution of Tower
- Operating strength of rope
- Ride duration (75, 90 or 120 seconds)

Conditions d'exploitation:

- En libre-service pour les utilisateurs avec surveillance
- Utilisation gratuite ou avec centrale de paiement automatique
- Nécessite seulement un personnel surveillant à portée de vue et de voix, (évent. vidéosurveillance)
- Possibilité d'une installation démontable avec un socle et sans fondation
- Utilisation aussi l'hiver

Réglages:

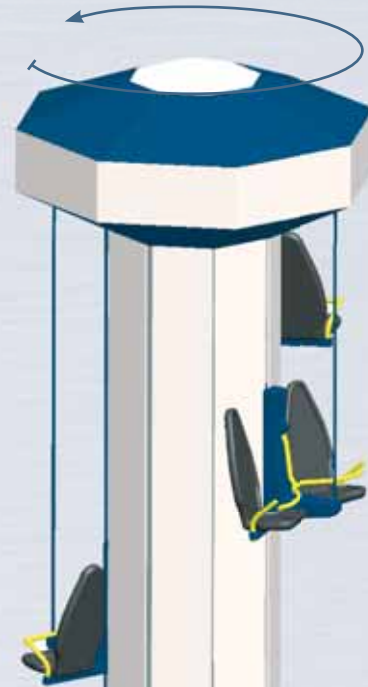
- Fonction de rotation de la tour
- Force d'exploitation du cordage
- Durée du trajet (75, 90 ou 120 secondes)

TECHNICAL INFORMATION // <i>Technique</i>		CERTIFIED CERTIFIÉ	EN 13814
Number of user seats <i>Nombre de sièges passagers</i>	8		
Number of vehicles / seat pairs <i>Nombre de chariot</i>	4		
Load capacity <i>Charge d'exploitation</i>	2 x 90 kg per double seat <i>2 X 90 kg par siège double</i>		
Operating capacity (based on experience) <i>Capacité (valeur dans la pratique)</i>	320 pers./h <i>320 pers./h</i>		
Minimum age of user <i>Age minimum requis du passager</i>	7 years; 4 years, if accompanied by an adult <i>7 ans; 4 ans si accompagné d'un adulte</i>		
Minimum height of user <i>Taille minimale requise du passager</i>	120 cm; 105 cm if accompanied by an adult <i>1 m 20; 1 m 05 si accompagné d'un adulte</i>		
Revolution (vertical) <i>Mouvement rotatif (verticalement)</i>	1 to 1.2 revolutions per minute <i>de 1 à 1,2 tour(s) par minute</i>		
Upward stroke speed <i>Vitesse de levage</i>	up to 0.7m/s <i>jusqu'à 0,7m/s</i>		
Descent speed <i>Vitesse de descente</i>	between 1m/s (top) and 0.2m/s (bottom) <i>entre 1m/s (en haut) et 0.2m/s (en bas)</i>		

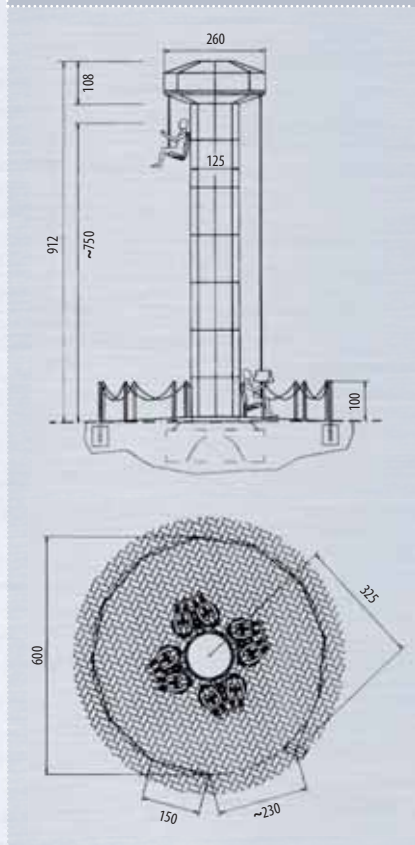




- numbers of rotations around vertical axis
... approx. 1 revolution per minute
- *Nombre de tours de la rotation sur axes
verticaux ... env. 1 tour par minute*



MEASUREMENTS // Dimensions



- Custom themes, configurations,
and painting schemes possible
- *Possibilité de thèmes, de couleurs
et d'inscriptions personnalisées*



Combining speed with water

Combine la vitesse avec l'eau

After 20 years in use and over 25 million landings, this ride has lost none of its attraction and unique fascination for the young and old alike. The rider accelerates up to 40 km/h, in a the free fall of up to 6 metres and the splashy – but not wet – landing guarantees many repetitions. The weatherproof, sturdy and sophisticated technology of the NAUTIC-JET allows it to be used not only in leisure parks and on (swimming) lakes, but also in areas subject to extreme weather such as snowmaking reservoirs and alpine water adventure worlds.

Après plus de 20 ans d'expérience et d'exploitation et plus de 25 millions d' « atterrissages », ce divertissement exerce toujours aussi bien sur les jeunes et les moins jeunes un attrait unique en son genre, se prolongeant dans le temps. L'accélération jusqu'à une vitesse de 40 km/h, permettant un vol libre jusqu'à 6 mètres, et l'atterrissage tout en éclaboussure « Splash oui ! Mais pas trempé » garantissent de nombreux va-et-vient. La structure résistante, robuste et sophistiquée du NAUTIC-JET permet non seulement l'utilisation dans des parcs de loisirs et près des lieux de baignade mais aussi, dans des endroits extrêmement exposés aux conditions météorologiques, comme par exemple les réservoirs et lacs destinés à l'enneigement artificiel et dans les parcs d'aventure en montagne.



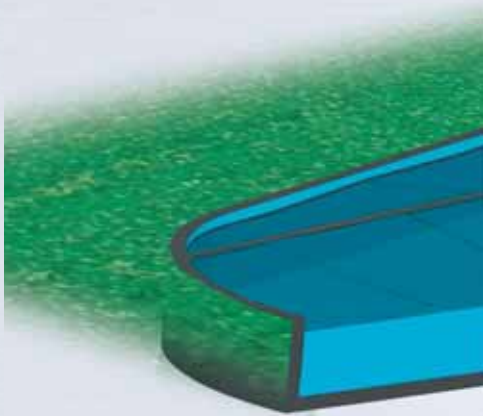
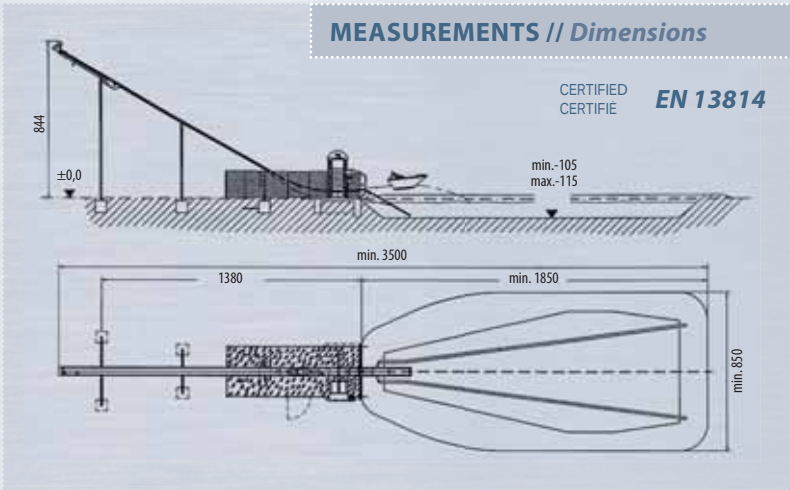
TECHNICAL INFORMATION // Technique	
Number of user seats <i>Nombre de siège passager</i>	1
Load capacity <i>Charge d'exploitation</i>	max. 90 kg 90 kg maxi
Operating capacity (based on experience) <i>Capacité (valeur dans la pratique)</i>	60 pers./h 60 pers./h
Minimum age of user <i>Age minimum requis du passager</i>	7 years 7 ans
Minimum height of user <i>Taille minimale requise du passager</i>	120 cm 1 m 20
Upward stroke speed <i>Vitesse de levage</i>	0.8 m/s
Maximum speed <i>Vitesse maximale</i>	max. 40 km/h 40 km/h maxi

Operating instructions:

- Self-operated by user
- Coin-operated or free use
- Supervisory staff only required within eye and earshot (possibly CCTV monitoring); remote cable control possible

Conditions d'exploitation:

- En libre-service pour les utilisateurs
- Utilisation gratuite ou avec centrale de paiement automatique
- Nécessite seulement un personnel surveillant à portée de vue et de voix, (évent. vidéosurveillance); possibilité de télécommande à distance





■ Custom painting and lettering possible
■ Possibilité de couleurs et d'inscriptions personnalisées

■ Coin-operated or free use
■ Utilisation gratuite ou avec centrale de paiement automatique



■ The highlight for your snowmaking reservoir
■ Un point fort pour votre lac destiné à l'enneigement artificiel

Fly like an eagle

Voler comme un aigle

Due to its stable construction, the SKYDIVE can be installed in almost any area. It requires only a small base and has a cable length of up to 50 metres. These technical advantages are a good argument for use in both urban and rural Alpine regions. The unique construction of the SKYDIVE makes it not only possible to bridge spectacular Alpine locations such as rock formations, small gulches, lakes (reservoirs) or rapids, but also children's play parks throughout the year.

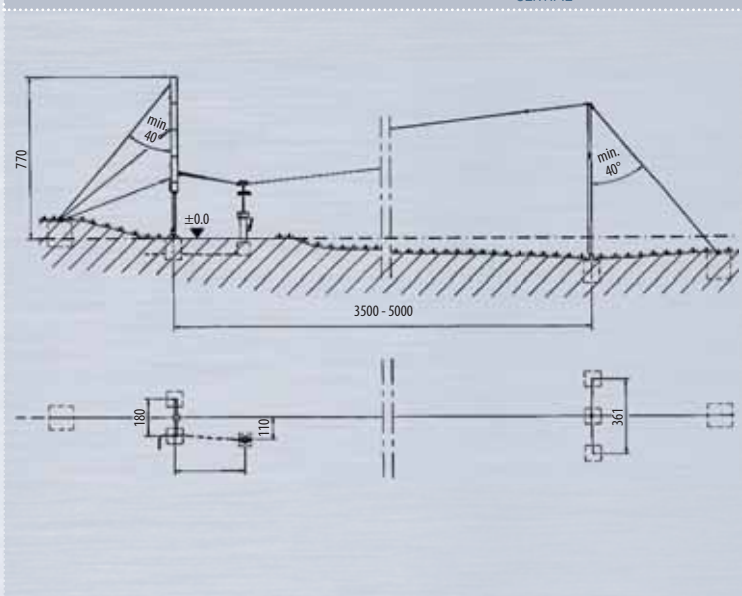
Grâce à sa structure stable, le SKYDIVE peut-être installé presque sur n'importe quel terrain et a besoin seulement d'une petite surface de base, malgré sa longueur de cordage pouvant aller jusqu'à 50 mètres. Ces avantages techniques sont un bon argument pour une possible installation dans l'espace urbain mais aussi dans des endroits ruraux ou montagneux. En plus de la possibilité de rejoindre un point à un autre dans un contexte vallonné comme des formations rocheuses, petits ravins, de survoler des plans d'eau ou des cours d'eau où l'aventure est au rendez-vous, la structure unique du SKYDIVE permet aussi l'utilisation sur « deux niveaux » comme par exemple le fait de traverser un parc de jeux pour enfant. Et ceci toute l'année.

TECHNICAL INFORMATION // Technique

Number of user seats <i>Nombre de siège passager</i>	1
Load capacity <i>Charge d'exploitation</i>	max. 100 kg <i>100 kg maxi</i>
Operating capacity (based on experience) <i>Capacité (valeur dans la pratique)</i>	50 pers./h <i>50 pers./h</i>
Minimum age of user <i>Age minimum requis du passager</i>	7 years <i>7 ans</i>
Minimum height of user <i>Taille minimale requise du passager</i>	120 cm <i>1 m 20</i>

MEASUREMENTS // Dimensions

CERTIFIED
CERTIFIÉ **EN 13814**



Operating instructions:

- Self-operated by user
- Coin-operated or free use
- Minimum monitoring required and less than 5 KWh per day electric power consumption at full capacity
- Supervisory staff only required within eye and earshot (possibly CCTV monitoring); Remote cable control possible
- With cable lengths up to 50 metres, minimum space is required for base supports.
- Can also be operated in winter

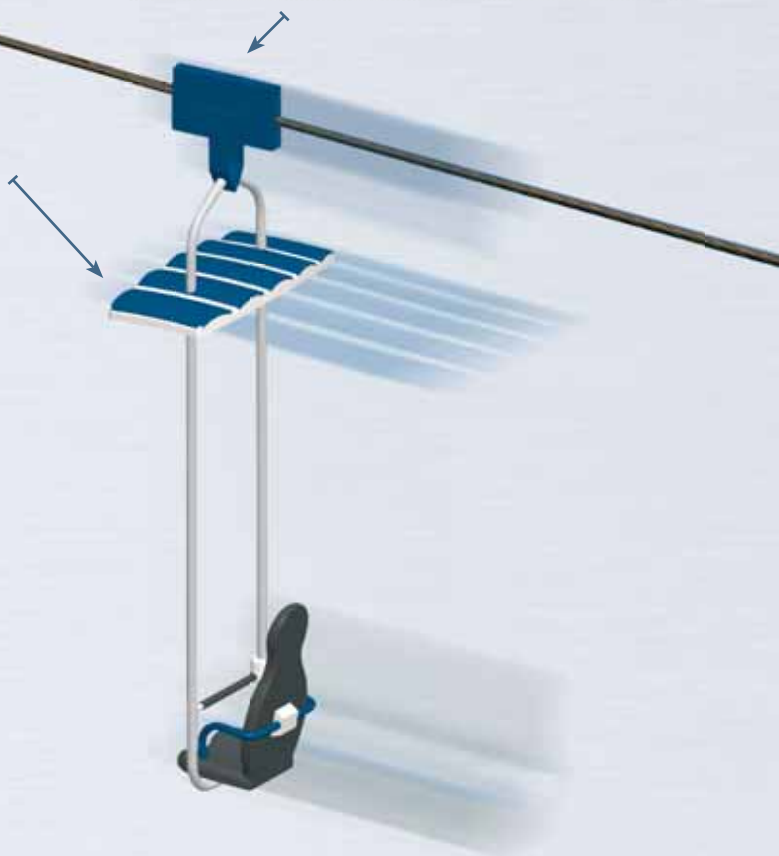
Conditions d'exploitation:

- En libre-service pour les utilisateurs
- Utilisation gratuite ou avec centrale de paiement automatique
- Frais de supervision minimaux ainsi que consommation électrique de 5 KWh/jour lors d'une exploitation à plein régime
- Nécessite seulement un personnel surveillant à portée de vue et de voix, (évent. vidéosurveillance) possibilité de télécommande à distance
- Malgré la longueur du cordage pouvant aller jusqu'à 50 mètres, les appuis n'ont besoin que d'une petite surface de base seulement
- Utilisable aussi l'hiver



- Custom painting and lettering possible
- Possibilité de couleurs et d'inscriptions personnalisées.

- The SKYDIVE becomes a striking attraction for the whole area to due its impressive high and length size.
- Grâce à sa hauteur et sa longueur, le SKYDIVE est particulièrement attractif, attirant les regards, et devient rapidement le centre d'intérêt de toute la zone.



Double spin with the **LOOPFAMILY**
Double loopings avec la troupe des loops

Loopings forwards ... backwards ... alternating ... whatever you feel like ... No matter if it is the LOOPSTER with up to 16 users at the same time, the LUNA-LOOP for just 2 users or the location independent LOOPI: The motto of the LOOP product line is "Let's roll" in the true sense of the word ...

- Rotations of the cabin around its horizontal axis ... approx. 11 revolutions/minute
- Dustom painting and lettering possible
- Can also be operated in winter (depending on height of snow)

Des loopings en avant ... en arrière ... On alterne selon l'envie et l'humeur! Que ce soit avec le LOOPSTER qui peut accueillir simultanément jusqu' à 16 passagers, le LUNA-LOOP pour seulement 2 passagers ou le LOOPI qui s'installe partout: le concept de la famille de produit LOOP se place sous la devise « Maintenant, c'est parti ! » et ceci au vrai sens du terme ...

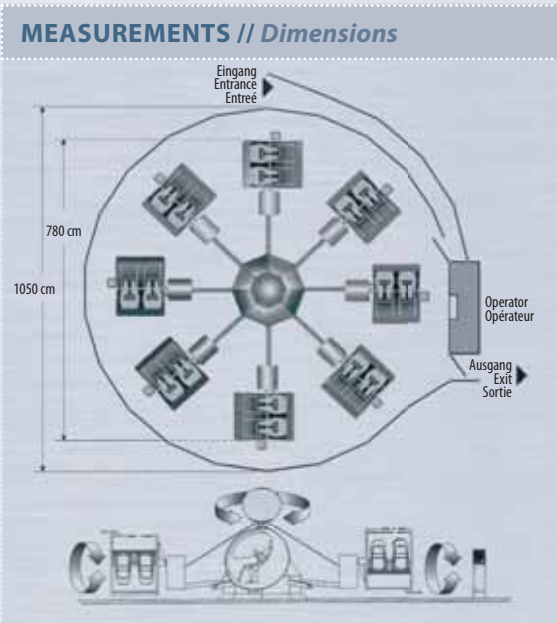
- Nombre de tours des cabines sur axes horizontaux ... env. 11 tours/minute
- Possibilité de couleurs et d'inscriptions personnalisées
- Utilisable aussi l'hiver (selon la situation d'enneigement)

CERTIFIED
 CERTIFIÉ **EN 13814**

LOOPSTER TECHNICAL INFORMATION // Technique	
Number of user seats <i>Nombre de sièges passagers</i>	16
Number of vehicles <i>Nombre de cabines</i>	8
Load capacity <i>Charge d'exploitation</i>	max. 1.440 kg 1.440 kg maxi
Operating capacity (based on experience) <i>Capacité (valeur dans la pratique)</i>	480 pers./h 480 pers./h
Minimum age of user <i>Age minimum requis du passager</i>	5 years > supervised by operator 5 ans > surveillance par un opérateur
Minimum height of user <i>Taille minimale requise du passager</i>	110 cm > Surveillance par un opérateur 1 m 10
Revolution (vertical) <i>Mouvement rotatif (verticalement)</i>	approx. 4 revolutions/min. env. 4 tours/minute

LOOPI & LUNA-LOOP TECHNICAL INFORMATION // Technique	
Number of user seats <i>Nombre de sièges passagers</i>	2
Number of vehicles <i>Nombre de cabines</i>	1
Load capacity <i>Charge d'exploitation</i>	max. 2 x 100 kg 2 x 100 kg maxi
Operating capacity (based on experience) <i>Capacité (valeur dans la pratique)</i>	120 pers./h at ride time 45s 120 pers./h pour une durée de 45s
Minimum age of user <i>Age minimum requis du passager</i>	7 years 7 ans
Minimum height of user <i>Taille minimale requise du passager</i>	120 cm 1 m 20
Revolution (vertical)* <i>Mouvement rotatif (verticalement)*</i>	adjustable from 1 to 3 per ride réglable de 1 à 3 tours

*LUNA-LOOP



Operating instructions LOOPI & LUNA-LOOP:

- Self-operated by user
- Coin-operated or free use
- Supervisory staff only required within eye and earshot (possibly CCTV monitoring); Remote cable control possible

Operating instructions LOOPSTER:

- To be operated by operator

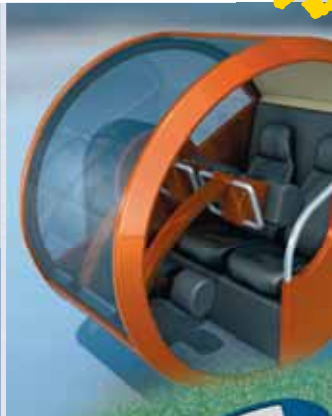
Conditions d'exploitation LOOPI & LUNA-LOOP:

- En libre-service pour les utilisateurs
- Utilisation gratuite ou avec centrale de paiement automatique
- Nécessite seulement un personnel surveillant à portée de vue et de voix, (évent. vidéosurveillance); possibilité de télécommande à distance

Conditions d'exploitation LOOPSTER:

- Exploitation par un opérateur



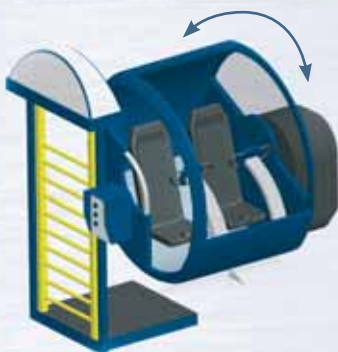


LOOPSTER

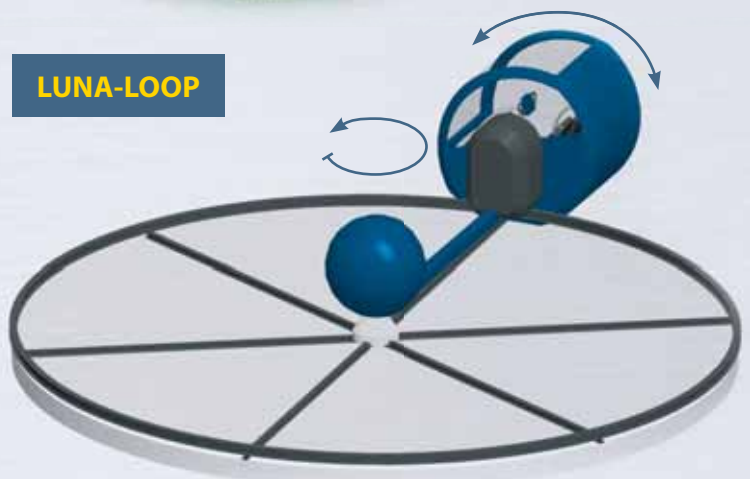


- Custom painting and lettering possible
- Possibilité de couleurs et d'inscriptions personnalisées.

LOOPI



LUNA-LOOP



ROTONDO

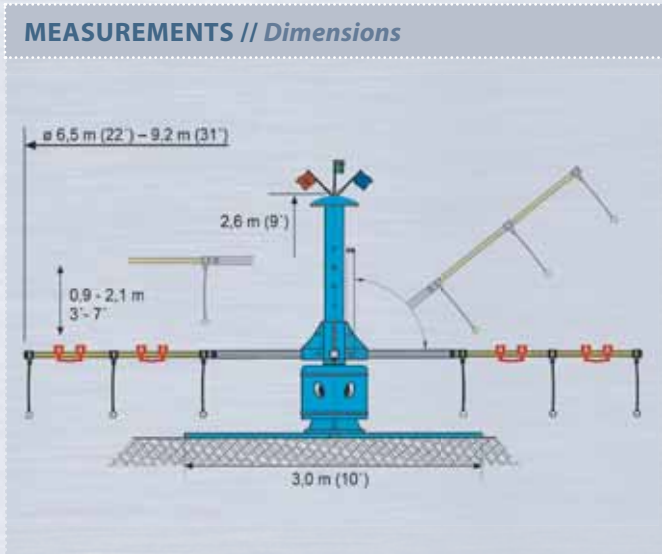
Turn around and around with the **ROTONDO**
 Tourne et tourne encore avec la rotonde

Using the same snowtubes, the carousel can be used for summertubing, too. All you need to do is to cover the ground with special carpets. These carpets have the same sliding properties as real snow, and are easy to install.

Le carrousel est disponible aussi bien en été qu'en hiver car l'on peut utiliser les mêmes pneumatiques. En été, il suffit de recouvrir le sol avec un tapis spécial glisse. Celui-ci a des propriétés de glisse semblables à la neige, est facile à monter et est raccordé pièce par pièce.



TECHNICAL INFORMATION <i>Technique</i>	
Weight <i>Poids</i>	380 kg
Operating capacity (based on experience) <i>Capacité</i> (valeur dans la pratique)	240 pers./h 240 pers./h
Power supply <i>Alimentation électrique</i>	1 Phase, 220 V
Power consumption <i>Consommation de courant</i>	0.9 kW
Span width <i>Envergure</i>	9.2 m
Hight <i>Hauteur</i>	2.6 m



Operating instructions:

- Folding arms for easy grooming
- Generous and easy height adjustment
- Easily assembled and dismantled
- Left- and right-handed
- Variable speed
- Summer variants can be supplied with a coin-operated machine (optional)

Conditions d'exploitation:

- Possibilité de relever les bras pour faciliter la préparation
- Réglage en hauteur simple et pouvant tourner des deux côtés
- Facile à monter et à démonter
- Tourne des deux côtés
- Réglage de la vitesse
- Variation: possibilité de livraison d'une caisse automatique avec jeton ou monnaie (en option)



SUMMERTUBING

SUMMERTUBING – Down-hill fun

TUBING L'ÉTÉ – Les descentes en folie

- Guests and tubes are transported uphill using a SunKid Wonder Carpet conveyor
- Snowtubes with a reinforced bottom are used
- All hardware (tubes and conveyor) can be used year round

Technical information:

- Variable lengths available in 1,25 m sections
- Width 2,00 m
- Possible slope gradient: between 10 % and 25 %
- Metal skeleton with raised side sections
- Side guiding ridge with a finish
- Special artificial matting with sliding properties, pre-installed on metal base elements
- Very quick and simple assembly and disassembly
- Simple transportation and storage of the base elements
- Comes with integrated off-camber elements - height 1.20m
- Protective foam padding for increased safety
- Developed together with TÜV Germany

- Remontée des passagers et des bouées par tapis roulant SunKid
- Utilisation des bouées classiques à fond dur utilisables aussi l'hiver
- Aménagement (bouées et tapis roulant) offrant une rentabilité sur toute l'année

Technique:

- Longueur variable par tranche de 1,25 m
- Largeur 2,00 m
- Dénivelé de 10 % à 25 %
- Éléments de base en métal avec des bordures de guidage
- Bordures de guidage latérales avec fin de piste ralentie
- Tapis de glisse pré monté sur éléments de base en métal
- Montage et démontage simples et très rapides
- Transport et stockage facilités des éléments de base
- Éléments spéciaux pour virages relevés d'une hauteur de 1,20 m
- Rembourrage de protection en mousse pour une amélioration de la sécurité
- Développé en collaboration avec le TÜV Allemand



Straight section
Droit



Banked corner
Virage



Artificial matting
Revêtement – glissoire





USA

Star Lifts
Sunapee

FRANCE

SunKid
St. Pierre en Faucigny

SWITZERLAND

Borer
Wichtrach

GERMANY

Heege-SunKid
Laubach

AUSTRIA

SunKid
Imst / Bad Goeisern

BUTTERFLY



TOWER



SKYDIVE



NAUTICJET



LOOPSTER



LUNALOOP



LOOPI



SOMMERTUBING



ROTONDO



Für den Inhalt verantwortlich: SunKid GmbH / Änderungen, Abweichungen und Druckfehler vorbehalten.
Version 2010
Fotos: Archiv SunKid, Archiv Heege / Designstudien: natdesign



SunKid GmbH

A - 6460 Imst / Tirol

Tel. +43.5412.68131

Fax. +43.5412.68132

e-mail: office@sunkid.at

www.sunkid.at



SWITZERLAND

BORER

BORER LIFT AG

Borer Lift AG

CH - 3114 Wichtrach

Tel. +41.31.780.20.40 · Fax. +41.31.780.20.49

e-mail: info@borer-lift.ch

www.borer-lift.ch



USA



STAR LIFTS USA INC.

Sunapee NH 03782

Tel. 603.863.0241 · Fax. 603.862.0243

e-mail: info@starlifts.com

www.starlifts.com



FRANCE



SunKid France S.A.R.L.

F - 74800 St. Pierre en Faucigny

Tel. +33.450.07.66.96 · Fax. +33.450.07.66.96

e-mail: office@sunkid.fr

www.sunkid.fr

Over 40 sales and service associates around the world: www.sunkid.at

Plus de 40 autres partenaires pour la distribution et le service après-vente dans le monde sur www.sunkid.at

www.sunkid.at